

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Rad: 06-095106-00002-0000
FE: 2006-12-01 17:00:36 Dep. 2620 NUEVAS CREACIONES
ITL 11 PATENTES
SR: 374 FASE NACIONAL I
Vol 444 RESPUESTA REGUE FOLIO: 9

Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

SEÑORES
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
E. S. D.

REF: EXPEDIENTE No. 06095106
FECHA DE LA SOLICITUD: Septiembre 21 de 2006
SOLICITANTE: CHIESI FARMACEUTICI S.P.A.
TITULO: MONOCLORHIDRATO DE 8-HIDROXI-5-[(1R)-1-HIDROXI-2-[(1R)-2-(4-METOXIFENIL)-1-METILETILAMINO]ETIL]-2(1H)-QUINOLINONA EN FORMA CRISTALINA Y EL PROCESO PARA SU PREPARACION

ASUNTO: CONTESTACIÓN A REQUERIMIENTO OFICIAL

DILIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, en mi condición de apoderada de la sociedad solicitante, por el presente escrito doy respuesta a su auto notificado por estado de Diciembre 1 de 2006, que vence Febrero 1 de 2007 y me permito presentar los siguientes documentos:

- El documento en el que consta la CESIÓN del derecho a la patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente legalizado.
- Su traducción oficial al Español debidamente avalada por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Ruego a usted continuar con el presente trámite.

Señor Jefe,


DILIA RODRIGUEZ D'ALEMAN
TLR/srr
P. 816

TRADUCCIÓN OFICIAL DEL ITALIANO AL ESPAÑOL DE LEGALIZACIÓN DE FIRMAS Y "APOSTILLE" CORRESPONDIENTES AL DOCUMENTO: CESIÓN DE PIVETTI FAUSTO Y PIGHI ROBERTO A LA CHIESI FARMACEUTICI S.p.A, REDACTADO EN ESPAÑOL E INGLÉS.

Primera de cuatro páginas del documento:

Cesión redactada en lenguas española e inglesa.

- Dos sellos notariales de Almansi Giulio Fu Giorgio – Notario en Parma.
- Estampilla oficial del Ministerio de Economía y Finanzas de €14,52.

Segunda de cuatro páginas del documento:

DECLARACIÓN DE CESIÓN

Los suscritos (en adelante llamados Los Cedentes):

FAUSTO PIVETTI

ROBERTO PIGHI

En su calidad de Inventores, domiciliados en Via Palermo, 26/A, Parma-Italia,

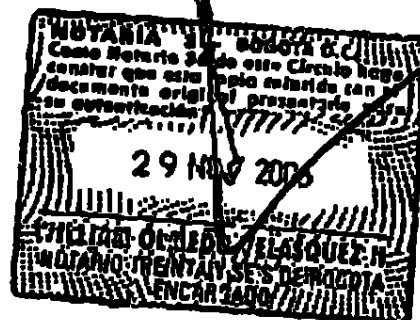
Con la presente acta declaran que cedieron todos y cada uno de los derechos y privilegios relativos a la siguiente invención, diseño industrial, modelo de utilidad:

"8-hydroxy-5-[(1R)-1-hydroxy-2[(1R)-2-(4-methoxyphenyl)-1-methylethylamino] ethyl]-2(1H)-quinolinone monohydrochloride in crystalline form and process for its preparation"

A:

CHIESI FARMACEUTICI Spa

Andrea Cardona
 SARDIA ATTORCA CANTINIA NEJA
 TRADUCCION E INTERPRETE OFICIAL
 ESULL. 10. AL. 02. 11. 1989



Con sede en Via Palermo, 26/A Parma, Italia

Para confirmar lo dicho anteriormente, las dos partes, Cedente y Cesionario firman el presente documento.

Estipulado y firmado

Dos firmas ilegibles

El Cedente

Firma ilegible

El Cesionario

(El presente documento debe ser firmado frente a Notario y legalizado en el Consulado Colombiano o mediante Apostille)

Firma ilegible y sello circular de Almansi Giulio Fu Giorgio, Notario en Parma

Tercera de cuatro páginas:

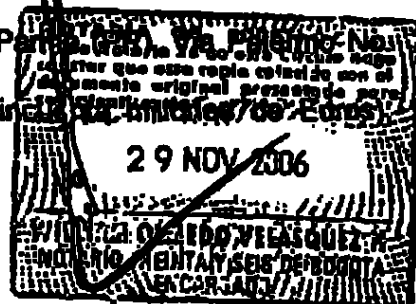
AUTENTICACIÓN DE FIRMAS

Yo el suscrito Dr. GIULIO ALMANZI, Notario en Parma, inscrito en el Colegio Notarial de Parma, declaro que los señores:

- Dr. PIVETTI FAUSTO, nacido en Sant'Ilario d'Enza (RE) el 6 de julio de 1963, domiciliado en Parma (PR) en la Via Palermo No.26/A;
- Dr. PIGHI ROBERTO, nacido en Fiorenzuola d'Arda (PC), el 9 de agosto de 1947, domiciliado en Parma (PR) en la Via Palermo No.26/A;
- Dr. CHIESI PAOLO, nacido en Parma (PR) el 9 de agosto de 1940, domiciliado por su encargo, en la sociedad en mención; en su calidad de Vicepresidente del Consejo de Administración de la sociedad:

"CHIESI FARMACEUTICI S.P.A." con sede en Parma (PR), Via Palermo No. 26/A, con capital social de € 50.000.000,00 (cinco millones de Euros).

Sandra Cordova



número de inscripción del Registro de las Empresas de Parma y Código Fiscal
No. 01513360345;

de cuya identidad personal, calificaciones y poderes, yo Notario doy fe,
informados por mí, el Notario, conforme con el Decreto No.445 del 28 de
diciembre de 2000, sobre las sanciones de ley en los casos de declaraciones
falsas rendidas bajo la propia responsabilidad; presentaron en mi presencia la
declaración anterior.

Expedido en Parma, Strada della Repubblica No. 80, el veinticinco de
septiembre de dos mil seis.

Firma ilegible.

Dr. Giulio Almansì

Sello circular: ALMANSI GIULIO FU GIORGIO - NOTARIO EN PARMA.

Cuarta de cuatro páginas:

PROCURADURÍA DE LA REPÚBLICA

TRIBUNAL DE PARMA

"APOSTILLE"

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. PAIS: ITALIA

El presente acto público

2. Fue transcrito por: ALMANSI GIULIO

3. Agente en calidad de: NOTARIO

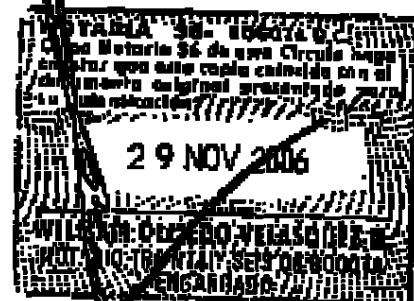
4. Tiene el sello /timbre de: ALMANSI GIULIO, fu Giorgio - NOTARIO EN
PARMA

CERTIFICADO

5. En: Parma

6. El 25 de septiembre de 2006

Laudra Cordova



7. Por : El Procurador de la República -Tribunal de Parma

8. Con el número: 702/06 del Registro de Apostilla

9. Sello /timbre: timbre de la Procuraduría de la República – Tribunal de Parma

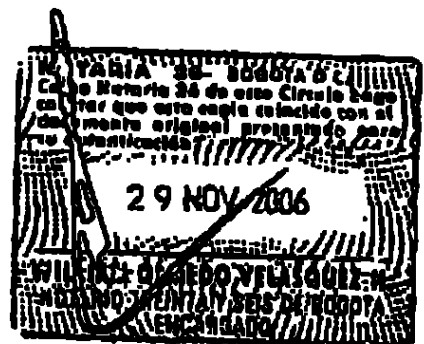
10. Firma: EL PROCURADOR DE LA REPUBLICA – Dr. Gerardo Laguardia.

Firma ilegible.

Cuatro sellos circulares de la Procuraduría de la República – Tribunal de Parma.

FIN DEL DOCUMENTO.

Gerardo Cordova

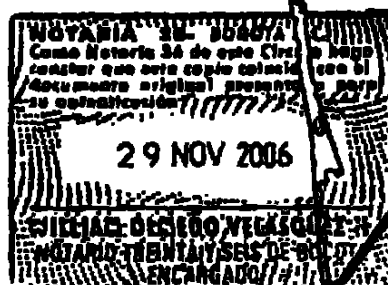


Sandra Anderson
Cell #484.875
7000 E. 1st St. #111
Tulsa, OK 74103

RESPONSABILIDADE

7000 MAY 29 A 10:47

30416303 25 31.5
SMACT 2171637303



Colombia

622.6
Orizaba 22.

68

DICHIARAZIONE DI AVVENUTA CESSIONE

I sottoscritti (di seguito IL CEDENTE)

Fausto PIVETTI

Roberto FIGHI

in qualità di inventori

domiciliati in Via Palermo, 26/A - Parma (Italia)

dichiarano con il presente documento di aver ceduto tutti e ciascun suo diritto e privilegio relativamente alla seguente invenzione, disegno Industriale, modello di utilità

6-hydroxy-5-[(1R)-1-hydroxy-2-[(1R)-2-(4-methoxyphenyl)-1-methylethylamino] ethyl]-2(1H)-quinolinone monohydrochloride in crystalline form and the process for its preparation

a Chiesi Farmaceutici Spa

con domicilio in Via Palermo 26/A, Parma (Italia)

A conferma di quanto sopra entrambe le parti CEDENTI e CESSIONARIO firmano il presente documento.

Stipulato e firmato a

Oggi, Fausto Pivetti
Roberto Fighi
Il Cedente

Pivetti
Il Cessionario

(Il presente documento deve essere firmato avanti a Notaro e legalizzato (colombiano) o mediante Apostille.



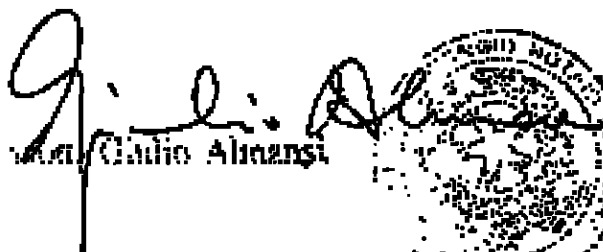
AUTENTICA DI FIRME

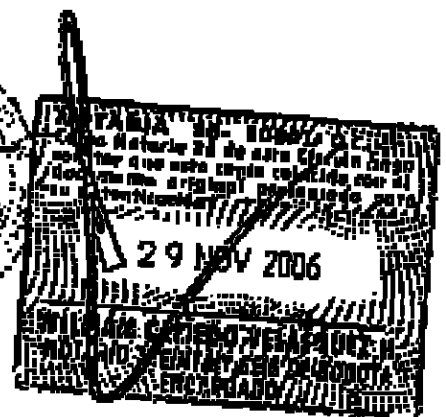
In sottoscritto Dottor GIULIO ALMANSI, Notaio in Parma, iscritto al Collegio Notarile di Parma, dichiaro che i signori;

- PIVETTI Dott. FAUSTO, nato a Sant'Illario d'Enza (RE) il 8 luglio 1983, domiciliato a Parma (PR), Via Palermo n. 26/A;
- PIGGI Dott. ROBERTO, nato a Fioranzuela d'Arda (PC) il 9 agosto 1947, domiciliato a Parma (PR), Via Palermo n. 26/A;
- CHIESI Dott. PAOLO, nato a Parma (PR) il 9 agosto 1940, domiciliato per la carica presso la società di cui altro, nella sua qualità di Vice Presidente del Consiglio di Amministrazione della società:
- "CHIESI FARMACEUTICI S.P.A." con sede in Parma (PR), Via Palermo n. 26/A, nel capitale sociale di Euro 50.000.000,00 (cinquantamillioni), numero di iscrizione al Registro delle Imprese di Parma n. Codice Fiscale 01515560345;

della cui identità personale, qualifica e poteri, io Notaio sono certo, da me Notaio richiamati ai sensi del D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445 sulle sanzioni di legge per le ipotesi di dichiarazioni mendaci rese sotto la propria personale responsabilità, hanno reso alla mia presenza la dichiarazione che precede.

Parma, Strada della Repubblica n. 80, venticinque settembre duemilasei.


Giulio Almansì





PROCURA DELLA REPUBBLICA
PRESSO IL TRIBUNALE DI PARMA

APOSTILLE

(Convenzione dell'Aja del 05.10.61)

1. Paese: ITALIA
Il presente atto pubblico
2. è stato trascritto da ALMANSI GIULIO
3. agente in qualità di NOTAIO
4. è segnato dal contrassegno/timbro di:
ALMANSI GIULIO fu Giorgio - NOTAIO IN PARMA

ATTESTATO

5. a Parma - 6. il 28 SET. 2006
7. dal Procuratore della Repubblica presso il Tribunale di Parma
8. sotto il N° 777/06 Registro Apostille
9. contrassegno: timbro della Procura della Repubblica presso
il Tribunale di Parma.

10. Firma: IL PROCURATORE DELLA REPUBBLICA
dott. Gerardo Aguardia

